

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 34

**Illustration:** Dort soll sie Bürokratius hüten, ihm liegt es, etwas auszubrüten!  
**Autor:** Merz, Bernhard

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

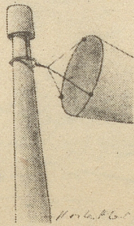
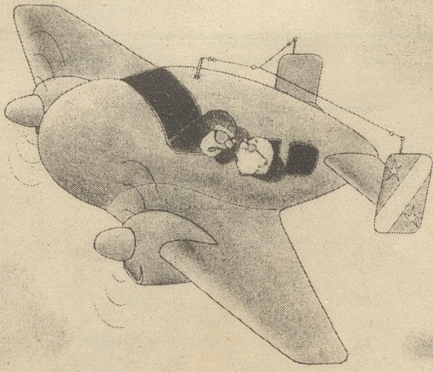
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.05.2026

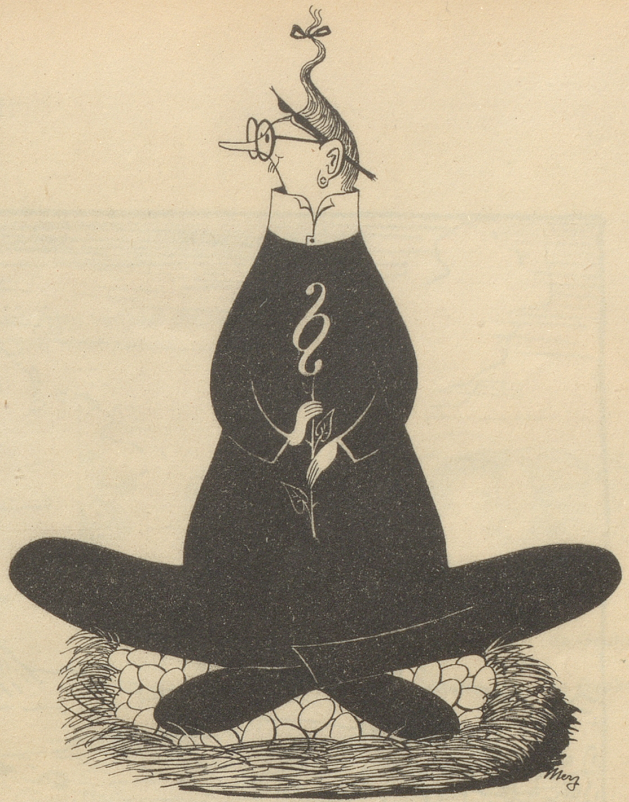
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zeitungsmeldung aus dem Jahre 1946:

Laut Erklärung des eidgen. Luftamtes werden sämtliche ausländischen Verkehrsflugzeuge beim Anflug in die Schweiz laufend durch Funkspruch über die neuesten Flugplatzdebatten orientiert.

„Iir uerden müssen verschieben die Landung,  
es sein hier noch immer Streit um die Flugplätze!“



Die Presse meldet: In Basel traf der erste Lastwagenzug der nach Norwegen entsandten schweizerischen Autokolonne ein. Als sichtbaren Beweis der Sympathie, den die Nordländer für unsere Landsleute empfinden, brachten die Chauffeure aus Dänemark eine Kiste mit dreihundert Eiern mit, die sie verzollen wollten. Das Zollamt verweigerte ihnen die Einfuhr dieser nordischen Frischeier; sie mußten im Zollamt zurückgelassen werden!

Dort soll sie Bürokratius hüten,  
Ihm liegt es, etwas auszubrüten!

### Sportliches

Aus einem Bericht über das zweite Fußballtreffen der Engländer gegen eine schweizerische Auswahlmannschaft in Zürich:

«Aber in der 23. Minute paßt Lawton im 16er hinaus zu Watson, der blitzschnell trocken unter die Latte schießt, von wo die Kugel rückwärts hinter die Torlinie spickt.»

Das ist eben der saftige Stil der Sportreporter. - Die Red.)

### Der unerschrockene Badegast

Bekanntlich haben im Kanton Nidwalden die Behörden das Tragen von zweiteiligen Badkleidern verboten. Dies scheint eine junge Schöne nicht zu beachten, und schon stolzierte sie mit nacktem Bauch durch das belebte Strandbad am Vierwaldstättersee. Es dauert aber nicht lange und schon war

der Badmeister hinter der Dame her und machte sie höflich auf ihr gesetzwidriges Benehmen aufmerksam. Diese machte sich nicht viel aus seinem Gerede und fragte ihn keck: «Welchen Teil muß ich nun ausziehen?!»

Geschlagen zog sich der Mann zurück und mit einem tollen Kopfsprung warf sich die Dame in den See. H.

### Der sittenstrenge Hund

Noch nicht überall ist der Beruf des Schauspielers hoch geschätzt.

Für die Aufführung des Schauspiels «Jakobowsky und der Oberst» brauchte das Basler Stadttheater einen Hund. Hunde gibf's in Basel zwar genug — aber es sollte ein Schoßhündchen sein, ein winzigkleines Hündchen, im äußersten Taschenformat.

Eine Basler Journalistin übernahm die Aufgabe, ihre Zeit und ihren guten Namen zur Verfügung zu stellen und

so ein Tierlein aufzutreiben. Mit journalistischem Spürsinn fand sie ein paar Adressen von Leuten, die Schoßhündchen besitzen. Als sie bei der ersten vorsprach, irgendwo tief in Basels St. Albanquartier, wo Basel am baslerischsten ist, kam eine alte Magd die Tür öffnen. Die Journalistin brachte bescheiden ihr Anliegen vor: sie wolle fragen, ob man ihr nicht das Hündchen leihen könne, es solle im Stadttheater mitspielen, undsoweiter.

Die alte Magd schüttelte hoheitsvoll den Kopf, blickte sehr von oben herab und äußerte mit Indignation: «'s duet in laid — unser Hyndli schpielt nit Theater!» owl.

### Chindermüli

Klein Vreneli wurde von ihrer Mutti zum Mittagessen in ein Restaurant mitgenommen, wo es gerade Unterhaltungsmusik gab, die man mit viel Beifall und Händeklatschen belohnte. Da fragt klein Vreneli erstaunt: «Warum machen denn die Leute so laut: «Bitte, bitte?» A. L.

**Kaiser's Neblaube**  
Glockengasse 7 ZÜRICH Telefon 25 21 20

**Die vorzügliche Küche!  
Die gepflegten Weine!**

Familie H. Kaiser

**Falken-Bar**  
Saunetti  
Stimmig!

**Falken-Schloß**  
Zürich  
Seefeldstraße 5  
Nähe N. Z. Z.  
Telefon 32 29 92  
Walter Niggli

**Falken-Restaurant**  
Essen gut!  
Kaffee gut!

**Canova**  
Seehof-Bollerei  
die originellste Gaststätte  
Zürichs

**Spezialitäten-Küche!**

**Apéro-Bar**  
Schiffhändlepl. Nähe Bellevue, Tel. 32 18 27